

From: <chambradoc@chambradoc.it>
To: <webmaster@ghironda.com>
Sent: venerdì 23 giugno 2017 18.29
Subject: Nòvas d'Occitània n.168 Junh 2017



Nòvas d'Occitània **escòuta, lès, agacha** ascolta, leggi, guarda

Nòvas n.168 Junh 2017



Dante e i Catari. A luglio ciclo di incontri con Maria Soresina e i video di Andrea Fantino in Val Vermenagna.

dal 11 al 14 luglio

[italiano](#) Nel prossimo mese di luglio in Val Vermenagna la scrittrice Maria Soresina, autrice del libro Libertà va cercando, presenta 12 video realizzati dal regista Andrea Fantino che hanno pe... [\[continua\]](#)



Da un delta all'altro. La letteratura del paesaggio tra Rodano e Po
Da un delta a l'autre. La literatura dal paisatge entre Ròse e Pò

di Irene Lycourentzos

[italiano](#) Marinai che si avventuravano nella nebbia fitta, silhouettes di pioppi allineati sugli argini, spartane capanne di canna affacciate...

[occitan](#) Mariniers que s'aventuron dins la nèbla espèssa, siloetas de plòbas rinjaas sus las ribas, espartanas cabanas de cana sus la ribas dal flum: vaquí coma s'es p...

[\[continua\]](#)



Esopo insegna la grammatica e Testimonianze di cultura francoprovenzale
Esopo ou moustret la gramatica é Testimouniënsi ëd coultura Francoprouvensal

In rete i Comuni delle Valli di Lanzo, Ceronda e Casternone in una ricca estate di proposte

[italiano](#) Ecco tornare in questa lunga estate il corso di lingua francoprovenzale. Grazie alle numerose richieste da parte del pubblico, lo Sportello Linguistico Francoprovenzale dell'Unione Montana di ...

[franco-provenzale](#) Èncòu ën vi, ou tournout, ënt ësta loungi istà, li coueurs ëd lenga francoprouvensal. Grasië al noumerouzé presioun doou public, lè Spo...

[\[continua\]](#)



Maria Soresina - Dante e i Catari 7. No ai sacramenti.
Dante e lhi catars. No ai sacraments

di Maria Soresina

[italiano](#) I catari rifiutavano, con motivazioni diverse, tutti i sacramenti della Chiesa cattolica. Nel video spiego quali erano queste motivazioni. E Dante? Qui le sorprese sono davvero notevoli. Lo sono...

[occitan](#) Lhi catars refusavon, abo de motivacions diferentas, tuchi lhi sacraments de la Gleisa catòlica. Ental video vau explicar qualas eron aquestas motivacions. E Dante? Aici las s...

[\[continua\]](#)



«Vioule, viouloun e semitoun dedins Lou Pourtoun». Mostra di Antichi strumenti musicali di tutte le valli occitane
“Vioule, viouloun e semitoun dedins Lou Pourtoun”. Mòstra d'antics enstruments musicals de tosas las valadas occitanas

Lou Pourtoun, Borgata S. Antonio, Ostana (CN)

[italiano](#) Vista l'eccezionale affluenza alla mostra sugli strumenti musicali occitani durante i mesi di maggio e giugno, l'Associazione Bouligiar decide di prolungare fino a fine estate la perman...

[occitan](#) Vista l'aflluença excepcionala a la mòstra sus lhi enstruments musicals occitans enti mes de mai e junh, l'Associacion Bouligiar decida de prolonjar fins a la fin de l'...

[\[continua\]](#)



Riutilizzare pali vecchi (nella vigna) farà cantare le cicale *Planté li paal vielh fèt pii tsanté le sialeus...*

di **Marco Rey**

[italiano](#) Autunno: è tempo di tagliare i castagni selvatici della giusta misura e spaccarli in quattro per preparare i nuovi pali da sostituire nei filari in vigna. Attenzione però: Non bisogna ...

[franco-provenzale](#) L'outouin : Et lou tèin de talhé le bareus de tsatinhie, de mezu r a, èiclapeus an catro per fa ré li pal nuva per renouvè li filalh dle vis... Zezi ameun&...

[\[continua\]](#)



La tragedia della Galisia *La tragedia dla Galisia*

Di **Mauro Durbano**

[italiano](#) Durante la seconda guerra mondiale, nel 1944, si verificò una tragedia ancora oggi viva nei ricordi degli abitanti della Valle Orco. La salita al Colle Galisia, in alta valle Orco al confin...

[occitan](#) En tla sconda gouera muondiial, en tlou 1944, ai rivet na tragedia que ancor anqui lè en tli ricort dla gens dla val d'Orco. Mountaar a lou Col dla Galisia, en t'l'aouta...

[\[continua\]](#)



Vecchio amore *Vielh amor*

Poesia di Daniel Varujan. Rubrica di letteratura "Chaminar e pensar", traduzione in lingua occitana a cura di Peyre Anghilante

[italiano](#) Vi è un ordine naturale nella nostra vita, per quanto strano possa suonare alle nostre orecchie il dirlo. Diversamente dalla terra che è dominata da un tempo circolare – il contin...

[occitan](#) Lhi a un òrdre dins nòstra vita, per tant estrange pòle sonar a nòstras aurelhas lo dir. Diversament da la tèrra, qu'es dominaa da un temp circular – lo...

[\[continua\]](#)